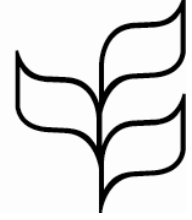


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/12/Add.3
2 October 2016

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الثالث عشر

كانكون، المكسيك، 4-17 ديسمبر/كانون الأول 2016

البند 11 من جدول الأعمال المؤقت*

الآلية المالية

إطار السنوات الأربع الموجه نحو النتائج لأولويات البرامج

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولا - معلومات أساسية

1- في الفقرة 10 من المقرر 30/12، طلب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني عشر إلى الأمين التنفيذي أن يستكشف السبل التي يمكن بها أن يحقق أفضل استعادة من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وبروتوكولي الاتفاقية لتحديد الأولويات للآلية المالية في سياق إطار السنوات الأربع لأولويات البرمجة في التجديد السابع لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية وأن يقدم التقرير إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لتتخذ فيه في اجتماعها الأول. واستجابة لذلك، قدم الأمين التنفيذي تحليلاً أولياً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لتتخذ فيه في اجتماعها الأول (UNEP/CBD/SBI/1/8).

2- وفي التوصية 7/1، طلبت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى الأمين التنفيذي أن يعد، بالتعاون مع مرفق البيئة العالمية، مشروعاً لإطار السنوات الأربع لأولويات البرامج في التجديد السابع لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، مع الأخذ بعين الاعتبار، في جملة أمور: (أ) استراتيجية التنوع البيولوجي للتجديد السادس للموارد، (ب) أوجه التآزر المحتملة بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والاتفاقيات التي يعمل لها مرفق البيئة العالمية كآلية مالية، (ج) أوجه التآزر المحتملة بين تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة، (د) التقييم العالمي للتقدم المحرز، والحاجة إلى تحديد أولويات الأنشطة لسد الفجوات، (هـ) الاحتياجات التي أعربت عنها الأطراف من خلال إطار الإبلاغ المالي، (و) الردود على الاستبيان من فريق الخبراء المعني باحتياجات التمويل لفترة التجديد السابع للموارد، وكذلك تقرير فريق الخبراء (الفقرة 1 (أ)).

3- وتستجيب هذه المذكرة لهذا الطلب. ويقدم القسم ثانياً من المذكرة تحليلاً للعناصر الفردية الواردة في التوصية 7/1، ويحدد الثغرات في التنفيذ وفرص تحقيق التآزر والمجالات والنتائج ذات الأولوية المحتملة الناتجة. وترد آثار إعداد إطار السنوات الأربع الموجه نحو النتائج لأولويات البرامج لفترة التجديد السابع (2018-2022) لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية في القسم ثالثاً، في حين يرد مشروع إطار السنوات الأربع في القسم ألف من المرفق الأول بالوثيقة UNEP/CBD/COP/13/12.

ثانيا - التحليل

ألف - التقييم العالمي للتقدم

4- أخذت مصادر المعلومات التالية في الحسبان عند تقييم التقدم العالمي في التنفيذ مقابل الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي الواردة فيها:

(أ) الإصدار الرابع من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك استنتاجاتها العامة على النحو الوارد في الفقرة 1 من المقرر 1/12؛

(ب) التقييم المحدث للتقدم العالمي المحرز في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي الوارد في الوثيقة UNEP/CBD/COP/13/8/Add.2، فضلا عن تحليل يطبق نفس المنهجية المتبعة للمجموعة الفرعية من البلدان المتلقية للموارد من مرفق البيئة العالمية والوارد في المرفق بهذه المذكرة (الجدول 3).

5- ويتم تناول التقدم العالمي في تنفيذ البروتوكولين بموجب الاتفاقية، وهما بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقسيم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها في الوثيقتين UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/5 و UNEP/CBD/BS/COP-MOP/2/5 على التوالي.

6- واستنادا إلى مصادر المعلومات هذه، يقدم الجدول 1 أدناه لمحة عامة عن نتائج التحليل، تقريبا بترتيب غايات الخطة الاستراتيجية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

الجدول 1- التقييم العالمي للتقدم مقابل الخطة الاستراتيجية وتحديد الثغرات

هدف (أهداف) أيشي	تقييم التقدم وتحديد الثغرات
	الغاية الاستراتيجية ألف (التصدي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي عن طريق تعميم التنوع البيولوجي في جميع قطاعات الحكومة والمجتمع)
1 و 2	في حين يتحقق تقدم جيد نسبيا بشأن العناصر "العامة" من هدفي أيشي 1 و 2، أي رفع الوعي بقيم التنوع البيولوجي وإدراجها في الخطط الوطنية والمحلية، فإن قيم التنوع البيولوجي لم تنعكس حتى الآن على نطاق واسع من خلال تغيرات ملموسة في السياسات والسلوك.
3 و 4	يمكن ملاحظة ثغرات كبيرة في التنفيذ فيما يتعلق بالهدف 3 بشأن الحوافز، وخاصة بشأن التصدي للحوافز الضارة، وكذلك الهدف 4 بشأن الإنتاج والاستهلاك المستدامين.
	التعليق العام على الغاية ألف: خلص الإصدار الرابع من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي إلى أن تحقيق الغاية الاستراتيجية ألف أمر بالغ الأهمية لجميع الأجزاء الأخرى من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي، في حين تلاحظ الإجراءات ذات الأولوية المحددة في المقرر 1/12 أن تحقيق معظم أهداف أيشي للتنوع البيولوجي سيتطلب تنفيذ حزمة من الإجراءات، تشمل عادة، في جملة أمور، على أطر قانونية أو سياساتية؛ وحوافز اجتماعية واقتصادية تتواءم مع هذه الأطر، وأن اتساق السياسات عبر مختلف القطاعات والوزارات الحكومية المقابلة ضروري لتنفيذ حزمة فعالة من الإجراءات. ويشير ذلك إلى إنشاء مجال ذي أولوية مخصص للإدماج والتعميم، والتركيز على مواصلة تطوير الإطار المؤسسي، بما في ذلك بشأن سياسات التنوع البيولوجي 'الأساسية'.
	الغاية الاستراتيجية باء (خفض الضغوط المباشرة على التنوع البيولوجي وتشجيع الاستخدام المستدام)
5 و 6 و 8 و 9 و 10	تواجه معظم أهداف أيشي الواردة تحت الهدف الاستراتيجي باء تحديات كبيرة في التنفيذ، وخاصة الهدف 5 بشأن فقدان الموائل؛ والهدف 6 بشأن مصايد الأسماك؛ والهدف 8 بشأن التلوث، وخاصة فيما يتعلق بتحميل المغذيات؛ والهدف 9 بشأن الأنواع الغريبة الغازية، وخاصة فيما يتعلق بالإدارة الوقائية للمسارات؛ والهدف 10 بشأن الشعاب المرجانية.

تقييم التقدم وتحديد الثغرات	هدف (أهداف) أيشي
يقدم العمل بشأن الحراجة والزراعة المستدامتين فيما يبدو، ولكنه أقل بكثير من الهدف ولا توجد إلا معلومات قليلة عن التقدم فيما يتعلق بتربية الأحياء المائية المستدامة.	7
<i>التعليق العام على الغاية بـ: يبدو أن ثغرات التنفيذ تتشأ، عبر أهداف أيشي الفردية، بصفة خاصة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي (انظر الهدفين 6 و10، وكذلك جانب تربية الأحياء المائية من الهدف 7).</i>	
<i>التعليق على الهدفين 5 و8: تماشيا مع التعليق العام على الغاية ألف الوارد أعلاه، فإن اتخاذ إجراءات فعالة فيما يتعلق بالهدف 5 بشأن فقدان الموائل والهدف 8 بشأن التلوث وتحميل المغذيات، وهما هدفان من الأهداف التي تواجه ثغرات معينة في التنفيذ، يتطلب تعميما (قطاعيا) من أجل تحقيق الاتساق السياساتي اللازم، ويمكن أن ينعكس هذا وفقا لذلك في إطار السنوات الأربع.</i>	
<i>الغاية الاستراتيجية جيم (تحسين حالة التنوع البيولوجي عن طريق صون النظم الإيكولوجية، والأنواع والتنوع الجيني)</i>	
بالنسبة للهدف 11، في حين أن هناك تقدما كبيرا في توسيع المناطق المحمية، فإن هناك حاجة إلى مزيد من الجهد لتعزيز فعالية إدارة المناطق المحمية ولتغطية المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي، فضلا عن التمثيل الإيكولوجي لشبكات المناطق المحمية وإدماجها في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية الأوسع، بما في ذلك عن طريق تحسين الترابط.	11
يبدو أنه لا تزال هناك ثغرات كبيرة في التنفيذ بشأن معالجة الأنواع المهددة بالانقراض (الهدف 12)، وهي تتعلق أيضا بالتنفيذ المحدود للهدف 5 بشأن معالجة فقدان الموائل.	12
يتعين مواصلة التقدم في العمل على الهدف 13، مع المزيد من التركيز على جوانب الاستخدام المستدام في هذا الهدف.	13
<i>الغاية الاستراتيجية دال (تعزيز المنافع للجميع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية)</i>	
في حين أن أنشطة الاستعادة جارية في العديد من البلدان، عملا بالهدفين 14 و15 بشأن استعادة النظم الإيكولوجية، بما في ذلك في سياق تغير المناخ، يبدو أن عددا محدودا فقط من البلدان المتلقية على المسار الصحيح لتحقيق هذين الهدفين، وليس من الواضح ما إذا كانت ستؤدي إلى تحقيق هدف استعادة النظم الإيكولوجية المتدهورة البالغة نسبته 15 في المائة.	14 و15
بالنسبة للهدف 16 (بروتوكول ناغويا)، كان معظم التقدم المحرز يتعلق بالتصديق على بروتوكول ناغويا، وتحقق تقدم أقل بشأن ضمان تفعيل البروتوكول على المستوى الوطني.	16
<i>التعليق على البروتوكولين: يمكن أن تنعكس أهمية الدعم لتحقيق البروتوكولين بموجب الاتفاقية وفقا لذلك في إطار السنوات الأربع، كعنصر من عناصر تعزيز الإطار المؤسسي على النحو المطلوب في الإجراءات ذات الأولوية المحددة في المقرر 1/12.</i>	
<i>الغاية الاستراتيجية هاء (تعزيز التنفيذ من خلال التخطيط التشاركي، وإدارة المعارف وبناء القدرات)</i>	
في حين يجري إحراز تقدم في استعراض وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وفقا للهدف 17، ستكون هناك حاجة إلى دعم مستمر للإجراءات المناسبة في ضوء الإطار اللاحق للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي، بعد عام 2020.	17
من شأن الدعم المقدم لتحقيق الأهداف 18 إلى 20 أن يعزز تنفيذ جميع الأهداف الأخرى. وبالتالي، هناك حاجة مستمرة إلى هذا الدعم بطريقة شاملة.	18-20

باء - البرمجة الاستراتيجية في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، ولا سيما استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي

7- بالإضافة إلى البرامج العشرة في إطار استراتيجية التنوع البيولوجي في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، فإن البرامج في استراتيجيات المجالات البؤرية الأخرى فضلا عن النهج المتكاملة يمكن أن تسهم أيضا، بشكل مباشر أو غير مباشر، في تحقيق أهداف التنوع البيولوجي. ويتم تجميع البرامج العشرة لاستراتيجية التنوع البيولوجي تحت أربعة أهداف، على النحو الموجز أدناه:

1- تحسين استدامة نظم المناطق المحمية

- البرنامج 1: تحسين الاستدامة المالية والإدارة الفعالة للبنية التحتية الإيكولوجية الوطنية
- البرنامج 2: خط الدفاع الأخير للطبيعة: توسيع نطاق الحياة العالمية للمناطق المحمية

2- الحد من التهديدات التي تواجه التنوع البيولوجي الهام عالمياً

- البرنامج 3: منع انقراض الأنواع المهددة المعروفة
- البرنامج 4: مكافحة ومراقبة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية
- البرنامج 5: تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

3- الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي

- البرنامج 6: المبادرة المعززة "من المرتفعات البحرية إلى الشعاب": الحفاظ على سلامة ووظيفة النظم الإيكولوجية للشعاب المرجانية

- البرنامج 7: تأمين مستقبل الزراعة: الاستخدام المستدام للموارد الجينية النباتية والحيوانية

- البرنامج 8: تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع

4- تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في إنتاج المناظر الطبيعية والمناظر البحرية والقطاعات

- البرنامج 9: إدارة التداخل القائم بين الإنسان والتنوع البيولوجي

- البرنامج 10: إدماج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في تخطيط التنمية والتمويل

8- وبالإضافة إلى ذلك، فإن المجال البؤري الذي وضع جانبا يغطي التزامات الاتفاقية، والبرامج العالمية والإقليمية، بما في ذلك النهج المتكاملة وبرنامج الإدارة المستدامة للغابات. ويعرض الجدول 2 أدناه تحليلاً موجزاً للبرمجة الاستراتيجية للتجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية مقابل الاستنتاجات الواردة في الجدول 1 أعلاه.

الجدول 2- البرمجة الاستراتيجية في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية

التعليقات، بما في ذلك على المجالات البؤرية الأخرى في التجديد السادس للموارد والنهج المتكاملة	برنامج التجديد السادس للموارد	هدف أيشي للتنوع البيولوجي
الغاية الاستراتيجية ألف (التصدي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي عن طريق تعميم التنوع البيولوجي في جميع قطاعات الحكومة والمجتمع)		
يتم تناول الهدف 1 بشأن الوعي بطريقة شاملة في جميع البرامج.	1-10	1
يتم تناول الهدف 2 بشأن الإدماج في إطار البرنامج 10، بشأن إدماج التنوع البيولوجي وخدمات النظم	10	2

التعليقات، بما في ذلك على المجالات البؤرية الأخرى في التجديد السادس للموارد والنهج المتكاملة	برنامج التجديد السادس للموارد	هدف أيشي للتنوع البيولوجي
الإيكولوجية في تخطيط التنمية والتمويل. وفي سياق الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية باستخدام نهج للمناظر الطبيعية، فإن المجال البؤري لتدهور الأراضي ذو صلة أيضا.		
يتم تناول الهدف 3 بشأن الحوافز والهدف 4 بشأن الإنتاج والاستهلاك المستدامين صراحة في البرنامج 9 وكذلك في البرنامج 10، بشأن إدماج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في تخطيط التنمية والتمويل. ويسعى البرنامج 10 إلى ربط تقدير قيمة التنوع البيولوجي والتحليل الاقتصادي بسياسة التنمية وتخطيط التمويل وإصلاحات المالية العامة. وتعالج جوانب الهدفين أيضا في إطار النهج المتكامل لسلاسل إمداد السلع الأساسية.	9 و 10	3 و 4
<i>الغاية الاستراتيجية بآء (خفض الضغوط المباشرة على التنوع البيولوجي وتشجيع الاستخدام المستدام)</i>		
يتم تناول الهدف 5 بشأن فقدان الموائل من خلال البرنامجين 1 و 2 بشأن المناطق المحمية، وكذلك البرنامج 9 بشأن إدارة التداخل بين الإنسان والتنوع البيولوجي، في إطار هدف تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في إنتاج المناظر الطبيعية/المناظر البحرية والقطاعات، مع ملاحظة أن هذه المناطق توفر موائل للتنوع البيولوجي المهم عالميا. كما تتناول استراتيجية الإدارة المستدامة للغابات والنهج المتكامل لإزالة الغابات وسلاسل إمداد السلع الأولية فقدان الموائل.	1 و 2 و 9	5
يتم تناول الهدف 6 بشأن مصايد الأسماك، في جزء منه، من خلال البرنامج 6 بشأن الشعاب المرجانية. ويتم تناول بعض الجوانب الأخرى من خلال المجال البؤري للمياه الدولية.	6	6
يتناول الهدف 8 بشأن التلوث أيضا من خلال البرنامج 6 بشأن الشعاب المرجانية، بقدر ما يؤدي التلوث البحري إلى ضرر للنظم الإيكولوجية للشعاب المرجانية. ويمكن أن يكون الحد من التلوث أيضا نتيجة ممارسات إنتاج أكثر مراعاة للتنوع البيولوجي، وخاصة في مجال الزراعة، على النحو المشار إليه في البرنامج 9. كما يمكن أن يسهم النهج المتكامل بشأن المدن المستدامة، وكذلك المجال البؤري للمواد الكيميائية والنفايات.	6 و 9	8
يتم تناول الهدف 7 بشأن استدامة الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة من خلال البرنامج 7 (مع التركيز على الموارد الجينية) والبرنامج 9 بشأن إدارة التداخل بين الإنسان والتنوع البيولوجي، وكذلك من خلال النهج المتكامل للأمن الغذائي وبرامج الإدارة المستدامة للغابات.		7
تغطي الأنواع الغريبة الغازية (الهدف 9) من خلال برنامج مخصص، يركز على إدارة المسارات عالية المخاطر وكذلك الجزر وأرخبيل الجزر.	4	9
يتم تناول العنصر الرئيسي من الهدف 10 (الحد من الضغوط البشرية على الشعاب المرجانية) بصورة مباشرة من خلال البرنامج 6 بشأن الحفاظ على سلامة ووظيفة الشعاب المرجانية.	6	10
يشير البرنامج 6 أيضا إلى إدارة مصايد الأسماك وبالتالي يسهم في الهدف 6 بشأن مصايد الأسماك. ويتناول البرنامج 2 إنشاء مناطق محمية جديدة مع التركيز على المجال البحري في وصفه. ويمكن تغطية تربية الأحياء المائية المستدامة (الهدف 7)، في حين أنها لم تذكر صراحة، في إطار البرنامج 9.		
<i>الغاية الاستراتيجية جيم (تحسين حالة التنوع البيولوجي عن طريق صون النظم الإيكولوجية، والأنواع والتنوع الجيني)</i>		
بالنسبة للهدف 11، يتناول البرنامج 1 تحسين فعالية إدارة المناطق المحمية واستخدامها المالية، بينما يتناول البرنامج 2 إنشاء مناطق محمية جديدة، مع التركيز على المجال البحري في وصفه، ويشير إلى معايير مناطق التنوع البيولوجي الرئيسية للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة كمعايير لتحديد المواقع المهمة	1 و 2 و 9	11

التعليقات، بما في ذلك على المجالات البؤرية الأخرى في التجديد السادس للموارد والنهج المتكاملة	برنامج التجديد السادس للموارد	هدف أيشي للتنوع البيولوجي
عالميا. ويتناول البرنامج 9 إدارة المناطق المحمية داخل المناظر الطبيعية والمناظر البحرية المنتجة.		
يتم تناول الهدف 12 بشأن الأنواع المهددة بالانقراض من خلال البرنامج 3، بشأن مكافحة الصيد غير المشروع والتصدي للاتجار غير المشروع في منتجات الحياة البرية، مع التركيز على الفيلة ووحيد القرن، وكذلك من خلال البرنامجين 1 و2 بشأن المناطق المحمية.	1 و2 و3	12
يتم تناول الهدف 13 بشأن الموارد الجينية من خلال البرنامج 7 بشأن الاستخدام المستدام للموارد الجينية النباتية والحيوانية. ويركز البرنامج على إدارة المزارع والروابط بسبل العيش المستدامة، ولا سيما للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والاعتبارات الجنسانية، والتكيف مع تغير المناخ. غير أن التركيز في توجيهات البرنامج، ينصب على الموارد الجينية النباتية. كما يغطي البرنامج 2 حفظ موائل أقارب المحاصيل البرية للأنواع ذات الأهمية الاقتصادية.	2 و7	13
<i>الغاية الاستراتيجية دال (تعزيز المنافع للجميع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية)</i>		
يتم تناول الاستعادة حسب الهدفين 14 و15 من خلال البرنامج 9، في حين يمكن تغطية العلاقة بتغير المناخ أيضا من خلال مشاريع متعددة المجالات البؤرية مع استراتيجية المجال البؤري للتخفيف من آثار تغير المناخ، بما في ذلك استراتيجية الإدارة المستدامة للغابات.	9	14 و15
يتم تناول البروتوكولين من خلال البرنامجين المخصصين 5 (بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية) و8 (بشأن تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع).	5	16
<i>الغاية الاستراتيجية هاء (تعزيز التنفيذ من خلال التخطيط التشاركي، وإدارة المعارف وبناء القدرات)</i>		
تتم تغطية الهدف 17 من خلال المجال البؤري الذي وضع جانبا.		17
تتم تغطية الهدفين 18 و19 من خلال جميع البرامج بطريقة شاملة.	1-10	18 و19
يتم تناول جوانب الهدف 20 التي تتعلق بتخطيط التمويل وإصلاحات المالية العامة من خلال البرنامج 10.	10	20

9- ويبدو أن العديد من المجالات التي تحتاج إلى بذل جهود إضافية، على النحو المحدد في الجدول (1) أعلاه، تتعكس بالفعل في استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية والاتجاهات البرنامجية بشكل أعم، بما في ذلك استراتيجيات المجالات البؤرية الأخرى في التجديد السادس للموارد والنهج المتكاملة. ويمكن أن يستند إطار السنوات الأربع على ذلك، في شكل إعادة تأكيد العناصر ذات الصلة أو تعزيز التركيز عليها، مع توفير نتائج ذات أولوية تركز على الثغرات التي تم تحديدها.

جيم - أوجه التآزر مع أهداف التنمية المستدامة

10- تضع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 إطارا طموحا من الغايات والأهداف العالمية غير القابلة للتجزئة من أجل التصدي لمجموعة من التحديات المجتمعية العالمية. ويحتل التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية مكانة بارزة في العديد من أهداف التنمية المستدامة والغايات المرتبطة بها. ويقدم الجدول 4 الوارد في المرفق تحليلا موجزا لأهداف التنمية المستدامة وغاياتها مقابل أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.¹ ويبين الجدول أنه تم دمج العديد من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة. وبالإضافة إلى الهدفين 14 و15، اللذين يتناولان، على التوالي، النظم الإيكولوجية البحرية والبرية، هناك أيضا روابط هامة، بأهداف التنمية المستدامة الأخرى وأوجه تآزر محتملة معها، مثلا:

¹ انظر UNEP/CBD/SBSTTA/19/INF/19 و UNEP/CBD/COP/13/10/Add.

(أ) مع الهدف 2 بشأن القضاء على الجوع، وتحقيق الأمن الغذائي وتحسين التغذية، وتعزيز الزراعة المستدامة، من خلال هدفي للتنوع البيولوجي 7 و13؛

(ب) مع الهدف 3 بشأن الصحة والرفاه و6 بشأن المياه والنظافة الصحية، من خلال هدف أيشي للتنوع البيولوجي 14 (استعادة وصون النظم الإيكولوجية التي توفر خدمات أساسية، بما في ذلك الخدمات المرتبطة بالمياه)، وهدف أيشي للتنوع البيولوجي 8 بشأن التلوث؛

(ج) مع الهدف 12 بشأن ضمان أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة، من خلال هدف أيشي للتنوع البيولوجي 4 بشأن الإنتاج والاستهلاك المستدامين وهدف أيشي للتنوع البيولوجي 8 بشأن التلوث.

11- ولذلك، فإن تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي يمكن أن يقدم مساهمة محتملة كبيرة من حيث أوجه التآزر نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وفي الوقت نفسه، هناك أيضا حاجة إلى ضمان ألا يتعارض تنفيذ أهداف التنمية المستدامة مع تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي وأن يدعمها. وستكون الترتيبات المؤسسية الفعالة التي تربط تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي بأهداف التنمية المستدامة على المستوى الوطني مهمة لضمان هذا الاتساق.

دال - أوجه التآزر مع الاتفاقيات الأخرى

12- يلخص الجدول 4 الوارد في المرفق أيضا تحليلا لأوجه التآزر مع الاتفاقيات الأخرى التي يعمل مرفق البيئة العالمية لها كآلية مالية، فضلا عن الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وفيما يتعلق بهذه الاتفاقيات، يأخذ الجدول أيضا بعين الاعتبار المشورة المقدمة من مجالس إدارة الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي عملا بالفقرة 2 من المقرر 30/12 والمعاد نسخها في المرفق الثاني بالوثيقة UNEP/CBD/COP/13/14. وبمعنى واسع، فإن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي ككل وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي العشرين الواردة فيها سيدعم تنفيذ الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي واتفاقيتي ريو الأخريين؛ ولذلك، من أجل الحفاظ على التركيز، تلخص الروابط التآزرية المباشرة فقط في الجدول.

13- ويسلط الجدول الضوء على فرص معينة للتآزر مع الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بما في ذلك في سياق عناصر المشورة الواردة، من خلال تنفيذ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي 5 و6 و8 و11 و12 و13 و16. وفي الوقت نفسه، يمكن تسخير أوجه التآزر مع الاتفاقيات التي يعمل لها مرفق البيئة العالمية أيضا كآلية مالية، ولا سيما فيما يتعلق باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ومجموعة الاتفاقيات المتعلقة بالمواد الكيميائية، من خلال تنفيذ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي 2 و8 و15، ومن خلال برامج مرفق البيئة العالمية لهذه الاتفاقيات الأخرى.

هاء - الاحتياجات التي حددتها الأطراف من خلال إطار الإبلاغ المالي

14- اعتمد مؤتمر الأطراف في الفقرة 1 من المقرر 3/12 أهدافا لحشد الموارد، بما في ذلك ما يتعلق بالإبلاغ عن النفقات المحلية للتنوع البيولوجي، واحتياجات التمويل والفجوات والأولويات (الفقرة الفرعية 1 (ج)). وقد تكون أولويات التمويل التي حددتها الأطراف في إطار الإبلاغ المالي ذات صلة لتحديد أولويات البرامج.

15- وحسب الوضع في 9 سبتمبر/أيلول 2016، من بين 63 تقريرا مقدما، أشارت 4 بلدان مبلغة فقط إلى إجراءات سنوية للتمويل ذي الأولوية (جمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر وإريتريا وملاوي)، بما في ذلك لسنوات في دورة التجديد السابع لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، بينما قدمت 3 بلدان إضافية (الصين وجورجيا والفلبين) معلومات عامة عن أولويات التمويل. وقدم العديد من الأطراف إشارة مرجعية إلى استبيان تقييم الاحتياجات في التجديد السابع لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية والمعلومات التي قدمتها فيه (انظر القسم الفرعي التالي).

16- وعلى الرغم من أن العدد المحدود من الأطراف التي قدمت معلومات لا يسمح بإجراء استدلال إحصائي، فإن الأولويات التي حددتها هذه الأطراف لا تتعارض مع نتائج التحليلات الواردة أعلاه؛ وعلى سبيل المثال، توقع الحاجة إلى تمويل ذي أولوية لتنفيذ بروتوكول واحد أو البروتوكولين بموجب الاتفاقية، وتتوقع ستة بلدان الحاجة إلى تمويل ذي أولوية للإجراءات المتعلقة بالأنواع الغريبة الغازية.

واو- الاحتياجات التي حددتها الأطراف من خلال استبيان تقييم الاحتياجات للتجديد السابع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية

17- وفقا للمقرر 30/12، وزع فريق الخبراء المعني بالتقييم الكامل للأموال اللازمة لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها في فترة التجديد السابع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية استبياننا لجمع المعلومات الوطنية المتعلقة باحتياجات التمويل للتجديد السابع للموارد. وقدم الرد على الاستبيان مؤشرا على مطالب التمويل الوطنية المحتملة خلال فترة التجديد السابع للموارد. ويبين تحليل لمائتي مفهوم مشروع مقدمة من 60 من الأطراف المتلقية، ويرد ملخص له في الجدول 5 من المرفق، أن معظم مفاهيم المشاريع تتناول أهداف متعددة من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وليس هدفا واحدا فقط.

18- وإذ نضع في الاعتبار هذه الملاحظة، يبدو أن بعض أهداف أيشي التي تعاني من ثغرات كبيرة في التنفيذ تبرز بشكل أكبر في الاستبيانات، مما يشير إلى أن الأطراف تعترم الاستجابة وفقا لذلك (أي بشأن الأهداف 12 (الأنواع المهددة بالانقراض)، و4 (الاستهلاك والإنتاج المستدامان)، و6 (مصايد الأسماك)، وإلى حد ما 5 (فقدان الموائل) و9 (الأنواع الغريبة الغازية)). غير أنه بالنسبة لبعض أهداف أيشي الأخرى التي تعاني من ثغرات كبيرة في التنفيذ المحددة أعلاه، مثل الهدفين 3 (الحوافز) و8 (التلوث)، أشارت الأطراف إلى مستويات منخفضة نسبيا من الاحتياجات من الموارد المالية. وفي الحالة الأولى، قد تتعلق احتياجات التمويل المحددة المنخفضة على الأقل بحقيقة أن تنفيذ بعض أهداف أيشي للتنوع البيولوجي ربما يكون غير مكلف نسبيا، أو أنه من المتوقع تنفيذها أساسا من خلال أنشطة ممولة من مصادر أخرى.

ثالثا- الآثار بالنسبة لتصميم إطار السنوات الأربع

19- ستغطي دورة التجديد السابع للموارد السنوات الثلاث الأخيرة من الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، والسنوات الأولى من أي إطار استراتيجي لاحق. ومن هذا المنظور، يحتاج إطار السنوات الأربع إلى النظر إلى الانتهاء من الخطة الاستراتيجية الحالية والخطوات (الأولية) نحو تنفيذ الاتفاق اللاحق لها. ويشير ذلك إلى إدراج أولويات حيث سيتم التمويل الإضافي من مرفق البيئة العالمية الدعم اللازم لتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي التي تبدو في متناول اليد نسبيا، ولا سيما هدف أيشي للتنوع البيولوجي 11، مع إيلاء الأولوية أيضا للمجالات الحرجة التي تعاني من ثغرات في التنفيذ حاليا، مثل الهدف 12. ومن المهم أيضا التنبؤ بالدعم ذي الأولوية للأنشطة التمكينية الرئيسية، ولا سيما تلك التي ستصبح مهمة ما بعد عام 2020، ضمن إطار لاحق للخطة الاستراتيجية. وبذلك، سوف يسعى الإطار إلى تيسير التجديد السابع للموارد بما يتناسب مع احتياجات التمويل المحددة في تقييم الاحتياجات.

20- وعلاوة على ذلك، فإن التحليل الوارد أعلاه أبرز أوجه التآزر المحتملة الكبيرة في التنفيذ مع الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة، وكذلك مع تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة. واستنادا إلى التصميم المؤسسي الفريد لمرفق البيئة العالمية، بوصفه الآلية المالية للعديد من الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ينبغي أن يتيح الإطار تسخير فرص التآزر، مثلا من خلال تشجيع النهج المتكاملة لتصميم المشاريع، فضلا عن المشاريع العالمية والإقليمية. وتكون النهج الإقليمية على وجه الخصوص في بعض الحالات لا غنى عنها لمعالجة عناصر معينة من جدول أعمال التنوع البيولوجي، مثل الأنواع المهاجرة. وعلى المستوى الوطني، يمكن تسخير أوجه التآزر هذه من خلال التعاون بين نقاط الاتصال الوطنية للاتفاقية وبروتوكولها، والاتفاقات البيئية ذات الصلة، ومرفق البيئة العالمية، بما في ذلك من خلال المشاريع التي يدعمها المرفق.

21- وأشارت الإجراءات ذات الأولوية المحددة في المقرر 1/12، بناء على ما جاء في الإصدار الرابع من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، إلى أهمية الإطار العام للسياسات والحاجة إلى تعزيز اتساق السياسات من أجل تحقيق النتائج المتوقعة. ويبدو أن هناك حاجة ملحة إلى تعزيز الأطر السياساتية والمؤسسية على المستوى الوطني. ويشير ذلك إلى إنشاء مجال ذي أولوية في إطار السنوات الأربع يكون مخصصا للإدماج والتعميم، يستند إلى البرنامجين 9 و 10 من استراتيجية المجالات البؤرية للتنوع البيولوجي في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية ويواصل تعزيزهما وكذلك على النهج المتكامل للسلع الأولية. ويمكن أن يشمل ذلك على تركيز على المستويات دون الوطنية، استنادا إلى النهج المتكامل للتجديد السادس للموارد الخاص بالمدن، والربط بين أولويات تغير المناخ والتنوع البيولوجي.

22- وفي مجال التعميم هذا، يبين تحليل التقدم وجود حاجة إلى تعزيز تنفيذ الغاية ألف من الخطة الاستراتيجية، والتركيز على تدابير وأدوات يمكن أن تؤدي إلى تغير سياساتي وسلوكي ملموس، وبالتالي معالجة أهداف أيشي، أو عناصر من أهداف أيشي، تعاني من ثغرات محددة في التنفيذ، وخاصة الهدفين 3 و 4. ففيما يتعلق بالهدف 3 بشأن الحوافز، يُقترح التركيز على الحوافز الضارة، حيث تم تحديد ثغرات كبيرة في التنفيذ. وسيسهل تحسين التنفيذ في هذا المجال أيضا في تحقيق الهدفين 6 و 7 بشأن استدامة الزراعة والحراجة ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية فضلا عن الهدف 20 بشأن الموارد المالية، وإقامة أوجه تآزر مع الأهداف ذات الصلة من خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ويُقترح أن يركز العمل المتعلق بالهدف 4 على تخضير سلاسل الإمداد (بما يعكس النهج المتكامل للسلع الأولية)، ولكن أن ينصب التركيز أيضا على الإنتاج الأنظف (بما يعكس ثغرة التنفيذ المحددة في الهدف 8 بشأن التلوث).

23- ويشير التحليل أيضا إلى أنه يمكن التقدم في تنفيذ بعض أهداف أيشي الأخرى التي تعاني من ثغرات في التنفيذ من خلال إجراءات أكثر تعميما على مستوى المناظر الطبيعية البرية أو البحرية، وبالتالي يُقترح تجميع هذه الأولويات وفقا لذلك. وعلى سبيل المثال، يمكن اتباع مثل هذا النهج لمواصلة تنفيذ هدف أيشي للتنوع البيولوجي 5 بشأن فقدان الموائل، وفقا للنهج الخاص بالبرنامج 9 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، مع ملاحظة أن مثل هذه النهج يمكن أن تيسر أيضا تحقيق التوصيلية بين الموائل، وبالتالي تناول مسائل متصلة باتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة.

24- ويُقترح نهج مماثل لمواصلة العمل في مجال الزراعة، استنادا إلى البرنامج 7 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، وتمكين استمر التأزر مع المعاهدة الدولية بشأن النباتات. ويمكن التركيز بشكل أكبر على التنوع البيولوجي الذي يسهم في استدامة نظم الإنتاج الزراعي، وبالتالي إقامة تآزر مع هدف التنمية المستدامة 2 بشأن القضاء على الجوع، وتحقيق الأمن الغذائي وتحسين التغذية، وتعزيز الزراعة المستدامة واستكمال هذا الهدف.

25- وبالإضافة إلى ذلك، يشير التحليل إلى وجود حاجة مستمرة إلى العمل ذي الأولوية على الدوافع الحرجة المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي، ولا سيما بشأن الأنواع الغريبة الغازية (الغاية 9)، مع التركيز على الإدارة الاستباقية للمسارات عالية المخاطر، وعلى الضغوط المتعددة والمتفاعلة التي تتعرض لها الشعاب المرجانية والنظم الإيكولوجية المرتبطة بها بشكل وثيق (الهدف 10). وهناك أيضا حاجة إلى مواصلة العمل المهم المتعلق بالمناطق المحمية وفقا للهدف 11، مع توفير المزيد من التركيز على تحديات التنفيذ المتبقية مثل فعالية الإدارة، والتمثيل الإيكولوجي، وتغطية المواقع ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي، بما في ذلك المواقع البحرية، ومع التركيز بشكل خاص على المواقع التي تحتوي على مجموعات من الأنواع المهددة بالانقراض. ويمكن أن يتيح استمرار الدعم في هذا المجال تحقيق هدف أيشي للتنوع البيولوجي، الذي يبدو عموما في متناول اليد نسبيا، فضلا عن استمرار تحقيق التأزر مع اتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة واتفاقية التراث العالمي. وعلاوة على ذلك، يبدو أن هناك حاجة ملحة، استنادا إلى البرنامج 3 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، إلى مواصلة معالجة الإفراط في استغلال الأنواع المهددة بالانقراض واستمرار التأزر في تنفيذ اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من الحيوانات والنباتات البرية وكذلك مع اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة بشأن عمليات القتل غير القانونية للأنواع المهاجرة.

26- وكما ذكر، تشير الإجراءات ذات الأولوية المحددة في المقرر 1/12 إلى حاجة ملحة إلى تعزيز الأطر السياساتية والمؤسسية على المستوى الوطني. وبالإضافة إلى مواصلة وتعزيز العمل بشأن الإدماج والتعميم، يبدو أن ذلك يتطلب أيضا مواصلة تطوير وتعزيز الأطر السياساتية والمؤسسية 'الأساسية' للتنوع البيولوجي. ويُقترح تناول هذه العناصر في مجموعة مستقلة ذات أولوية، تجمع النتائج ذات الأولوية لمواصلة تنفيذ البروتوكولين مع إعطاء الأولوية لتعزيز استعراض تخطيط التنوع البيولوجي، وخاصة العمل المتوقع في الإطار اللاحق للخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020.

27- وأخيرا وليس آخرا، هناك العديد من الجوانب الرئيسية أو أهداف أيشي، أو عناصر من أهداف أيشي، التي يبدو أن أفضل طريقة لتناولها ستكون من خلال نهج شامل لتصميم المشاريع. وبالتالي ينبغي إدماج هذه العناصر في كل عنصر من عناصر إطار السنوات الأربع، وأن تتعكس وفقا لذلك، بما في ذلك:

(أ) إشراك جميع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك الشركات، وكذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

(ب) في هذا السياق، الاهتمام بشكل خاص بالبُعد الجنساني؛

(ج) احترام وصون وحفظ المعارف والابتكارات والممارسات التقليدية الخاصة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، فضلا عن استخدامها المألوف للموارد البيولوجية، مع المشاركة الكاملة والفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية، على جميع المستويات ذات الصلة؛

(د) الاسترشاد ببرامج رصد التنوع البيولوجي المحسنة مما يؤدي إلى استخدام أحدث المعلومات المتاحة عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي؛

(هـ) تحقيق التواصل الفعال لرفع مستوى الوعي العام وتعزيز المشاركة، كجزء لا يتجزأ من تصميم المشاريع حيثما يكون بالغ الأهمية للحفاظ والتنوع البيولوجي المهم عالميا واستخدامه المستدام. وفي هذه الحالة، فإنه يمكن أن يسهم أيضا في تحقيق أنماط استهلاك أكثر استدامة، وفقا للهدف 4.

28- ويرد مشروع إطار السنوات الأربع لأولويات البرامج لفترة التجديد السابع لموارد (2018-2022) الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية في الجزء ألف من المرفق الثاني بالوثيقة UNEP/CBD/COP/13/12.

المرفق

تحليل التقدم المحرز في تنفيذ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي في البلدان المتلقية لموارد من مرفق البيئة العالمية

1- استخدم التحليل الوارد في الإصدار الرابع من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي جملة أمور من بينها المعلومات الواردة في التقارير الوطنية الخامسة، ومجموعات البيانات العالمية ومصادر علمية أخرى، من أجل تصنيف التقدم الوطني نحو كل عنصر من أهداف أيشي في واحدة من ست فئات هي: (أ) على الطريق الصحيح لتجاوز الهدف؛ (ب) على الطريق الصحيح لتحقيق الهدف؛ (ج) تقدم نحو الهدف، ولكن بمعدل غير كاف؛ (د) عدم حدوث تغيير كبير؛ (هـ) ابتعاد عن الهدف؛ (و) لم تقدم معلومات. ويستند التقييم المحدث الوارد في الوثيقة UNEP/CBD/COP/13/8/Add.2 إلى تحليل مماثل للتقارير الوطنية البالغ عددها 176 تقريرا الواردة حتى الآن لكل هدف ككل. كما أنه يقدم تحليلا للأهداف الوطنية أو الالتزامات المماثلة الواردة في 99 من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية المنقحة للتنوع البيولوجي. وفي حين أنه لا يمكن استخدام المعلومات لمقارنة التقدم بين البلدان، للأسباب المذكورة في الوثيقة، فإنها مناسبة لإعطاء صورة مجمعة عالمية للتقدم المحرز نحو بلوغ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

2- وفيما يتعلق بهذا التحليل، وبهدف تحديد الثغرات في التنفيذ، تم تطبيق المنهجية نفسها على مجموعة فرعية من البلدان المتلقية لموارد من مرفق البيئة العالمية. وفي القائمة أدناه، تم ترتيب أهداف أيشي للتنوع البيولوجي حسب النسبة المئوية التراكمية لبندي التصنيف (د) و(هـ) أعلاه (أي عدم حدوث تغيير كبير وابتعاد عن الهدف)، مما يوفر فكرة سريعة عن الأهداف الأكثر ابتعادا عن الطريق الصحيح في البلدان المتلقية لموارد من مرفق البيئة العالمية. وتم تجميع الأهداف التي كانت لها نسبة تراكمية مماثلة معا. ولم تؤخذ في الاعتبار إلا التقارير التي قدمت فيها معلومات أساسا. وتشير القائمة أيضا إلى أهداف أيشي للتنوع البيولوجي التي يكون أقل عدد من البلدان على الطريق الصحيح لتحقيق الهدف، وكذلك إلى ثغرات التنفيذ المحددة بالنسبة لعناصر محددة من الهدف، وذلك باستخدام أيضا، حسبما ينطبق، التحليل الوارد بالفعل في الإصدار الرابع من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي.

الجدول 3- ترتيب أهداف أيشي للتنوع البيولوجي حسب النجاح في التنفيذ

الترتيب	هدف أيشي للتنوع البيولوجي	الغاية الاستراتيجية	النسبة المئوية (1)	التعليقات، بما في ذلك الثغرات المحددة
1	5 (فقدان الموائل)	باء	54%	يبدو أن أقل من 5 في المائة من البلدان على الطريق الصحيح؛ ويشير إلى الموائل المائية ولكن بقدر أقل بكثير، مقارنة بالغابات.
	8 (التلوث)	باء	53%	يبدو أن 5 في المائة من البلدان فقط على الطريق الصحيح؛ ويبدو أن المغذيات الزائدة مصدر قلق خاص.
	10 (الشعاب المرجانية وغيرها)	باء	53%	يبدو أن أقل من 5 في المائة من البلدان على الطريق الصحيح؛ ويوفر عدد قليل نسبيا من التقارير الوطنية معلومات عنها أساسا؛ ويشير عدد قليل نسبيا من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي صراحة إلى الشعاب المرجانية أو غيرها من النظم الإيكولوجية الهشة المحددة.
2	3 (الحوافز)	ألف	49%	يبدو أن أقل من 5 في المائة من البلدان على الطريق الصحيح؛ ويبدو أن هناك اهتماما أكبر نسبيا بوضع الحوافز الإيجابية من إزالة أو إصلاح الحوافز الضارة.
	9 (الأنواع الغريبة الغازية)	باء	47%	يبدو أن أقل من 5 في المائة من البلدان على الطريق الصحيح؛ ويبدو أن معظم الجهود تركز على رقابة الأنواع الغريبة الغازية التي أنشئت بالفعل و/أو القضاء عليها، وتم الإبلاغ عن جهد أقل نسبيا فيما يتعلق بإدارة المسارات.
3	6 (مصايد الأسماك)	باء	44%	يبدو أن أقل من 5 في المائة من البلدان على الطريق الصحيح.

4	4 (الإنتاج والاستهلاك المستدامان)	ألف	39%	يبدو أن معظم التقدم يتعلق بتعزيز الإنتاج المستدام، ويتعلق بدرجة أقل بالاستهلاك المستدام أو على الحفاظ على آثار استخدام الموارد الطبيعية ضمن الحدود الإيكولوجية المأمونة.
	20 (الموارد)	هاء	39%	يبدو أن التركيز ينصب على زيادة الموارد من المصادر الحكومية.
	12 (الأنواع المهددة بالانقراض)	جيم	38%	يبدو أن أقل من 5 في المائة من البلدان على الطريق الصحيح.
5	7 (الإدارة المستدامة)	باء	34%	يتم تناول كل من الغابات والزراعة بشكل جيد نسبياً في التقارير الوطنية وتشير إلى أن هناك إجراءات متخذة لمعالجة هاتين القضيتين. وهناك معلومات قليلة نسبياً مقدمة عن استدامة تربية الأحياء المائية. وتتعلق العديد من الأهداف الوطنية بالإدارة المستدامة عموماً.
	13 (التنوع الجيني)	جيم	33%	تتركز المعلومات على الحفاظ على التنوع الجيني للنباتات المزروعة، ويقدر أقل على الحفاظ على التنوع الجيني لحيوانات المزارع والحيوانات المستأنسة، والأقارب البرية.
	14 (الاستعادة)	دال	32%	يبدو أن حوالي 5 في المائة من البلدان فقط على الطريق الصحيح.
	16 (بروتوكول ناغويا)	دال	32%	كان معظم التقدم المحرز يتعلق بالتصديق على بروتوكول ناغويا، وأقل على ضمان تفعيل البروتوكول على المستوى الوطني. ولا تزال معظم الأطراف في بروتوكول ناغويا في عملية وضع تدابير الحصول وتقاسم المنافع. وتتخذ الدول غير الأطراف أيضاً خطوات نحو التصديق على بروتوكول ناغويا وتنفيذه.
	18 (المعارف التقليدية)	هاء	31%	يقدم عدد قليل نسبياً من التقارير الوطنية معلومات عن المعارف التقليدية أساساً.
6	2 (الإدماج)	ألف	26%	يبدون أن معظم التقدم المحرز يتعلق بإدماج التنوع البيولوجي في استراتيجيات التنمية والحد من الفقر الوطنية؛ ويتم الإبلاغ بقدر أقل عن التقدم في إدماج التنوع البيولوجي في النظم الوطنية للمحاسبة والإبلاغ.
	15 (الاستعادة والمناخ)	دال	25%	يبدو أن حوالي 5 في المائة فقط من البلدان على الطريق الصحيح. وتجري أنشطة الاستعادة في العديد من البلدان، ولكن من غير الواضح ما إذا كانت ستؤدي إلى تحقيق هدف استعادة 15 في المائة من النظم الإيكولوجية المتدهورة.
	19 (المعارف والعلوم والتكنولوجيا)	دال	24%	يبدو أن معظم الإجراءات المتعلقة بهذا الهدف تركز على تحسين كمية ونوعية المعلومات المتاحة بشأن التنوع البيولوجي.
	1 (الوعي)	ألف	14%	يبدو أن هناك نشاطاً أقل على رفع وعي الناس بالإجراءات التي يمكن أن يتخذونها لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.
	11 (المناطق المحمية)	جيم	11%	في حين التقدم هو الأكبر من بين أهداف أيشي العشرين، يبدو أن التركيز ينصب إلى حد كبير على توسيع المناطق المحمية البرية وأقل على المناطق البحرية المحمية، ويبدو أن هناك تركيزاً أقل على التمثيل الإيكولوجي للمناطق المحمية، وعلى تعزيز فعالية الإدارة بما في ذلك إدماج المناطق المحمية في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية الأوسع.
ملاحظة: فيما يتعلق ببروتوكول قرطاجنة، لاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الأول تقدماً بطيئاً في: (أ) تطوير طرائق للتعاون والإرشاد في تحديد هوية الكائنات الحية المحورة أو السمات المحددة التي يمكن أن تكون لها آثار ضارة على حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، مع مراعاة أيضاً المخاطر على الصحة البشرية؛ (ب) بناء القدرات في مجال تقييم المخاطر وإدارة المخاطر؛ (ج) الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية؛ (د) بناء القدرة على اتخاذ تدابير مناسبة في حالة الإطلاق غير المقصود للكائنات الحية المحورة.				
المصدر: تحليل 140 من التقارير الوطنية الخامسة المقدمة من البلدان المؤهلة للحصول على موارد من مرفق البيئة العالمية، استناداً إلى المنهجية المستخدمة في 2/UNEP/CBD/COP/13/8/Add.2 (1) النسبة المئوية من بندي التصنيف (د) و(هـ) أعلاه (عدم حدوث تغيير كبير وابتعاد عن الهدف).				

تحليل أوجه التآزر بين تنفيذ أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وأهداف التنمية المستدامة، والاتفاقيات الأخرى

الجدول 4- أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، وأوجه التآزر مع أهداف التنمية المستدامة ومع الاتفاقيات الأخرى⁽¹⁾

هدف أيشي للتنوع البيولوجي	أوجه التآزر مع أهداف التنمية المستدامة والغايات المرتبطة بها	أوجه التآزر مع الاتفاقيات الأخرى
1	ينعكس هدف أيشي 1 بشأن رفع الوعي في الغاية 4-7، في إطار هدف التنمية المستدامة 4 بشأن التعليم، والغاية 12-8، في إطار هدف التنمية المستدامة 12 بشأن الاستهلاك والإنتاج المستدامين، وإن كان دون إشارة صريحة إلى التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية.	
2	ينعكس هدف أيشي 2 بشأن الإدماج في الغاية 15-9.	من شأن التدابير المتخذة لتنفيذ هدف أيشي 2 بشأن إدماج السياسات، مثل التدابير المتعلقة بسياسات الإدارة المستدامة للأراضي أو نظم تخطيط استخدام الأراضي، أن تؤدي إلى أوجه تآزر مع تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.
3	فيما يتعلق بهدف أيشي 3 بشأن التدابير الحافزة، تتناول الغاية 12-ج الدعم غير الفعال للوقود الأحفوري، في حين تتناول الغاية 14-6 الدعم الضار بمصايد الأسماك. وتتناول الغاية 12-7 ممارسات الشراء العام المستدامة، في حين تشير الغاية 15-ب إلى تزويد البلدان النامية بحوافز من أجل الإدارة المستدامة للغابات.	
4	هناك هدف من أهداف التنمية المستدامة مخصص لضمان أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة (هدف التنمية المستدامة 12)، تتناول غايته 12-2 تحقيق الإدارة المستدامة والاستخدام الكفؤ للموارد الطبيعية. أما الغاية 8-4 في إطار هدف التنمية المستدامة 8 بشأن العمل اللائق والنمو الاقتصادي فتتناول تحسين الكفاءة في استخدام الموارد العالمية في مجال الاستهلاك والإنتاج؛ وتسعى الغاية 9-4 إلى تحسين البنى التحتية وتحديث الصناعات من أجل تحقيق استدامتها.	من المحتمل أن تكون هناك أوجه تآزر بين هدف أيشي 4 بشأن الخطوات اللازمة لتحقيق الإنتاج والاستهلاك المستدامين وجميع الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومجموعة الاتفاقيات المتعلقة بالمواد الكيميائية، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.
5	يتم تناول هدف أيشي 5 بشأن فقدان الموائل بموجب غاية أهداف التنمية المستدامة 15-5، عن طريق الإشارة إلى إجراءات للحد من فقدان الموائل الطبيعية. وتشتمل هذه الغاية أيضا على حماية الأنواع المهددة ومنع انقراضها بحلول عام 2020 (الذي يتعلق بدوره بهدف أيشي 13). وعلاوة على ذلك، فإن الغاية 15-2 بشأن الإدارة المستدامة للغابات ذات صلة أيضا.	من شأن تنفيذ هدف أيشي 5 بشأن فقدان الموائل أن يدعم تنفيذ اتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة (الأراضي الرطبة كموائل للطيور المائية) واتفاقية الأنواع المهاجرة، وخاصة فيما يتعلق باتفاقية الأنواع المهاجرة عن طريق التركيز أيضا على الحد من تجزؤ الموائل، مثلا من خلال البنية التحتية الطويلة مثل الطرق أو السكك الحديدية. ويحتوي البرنامج 9 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية بالفعل على إشارات إلى إدماج حفظ التنوع البيولوجي في إدارة المناظر الطبيعية والمناظر البحرية الإنتاجية.
6	فيما يتعلق بهدف التنمية المستدامة المخصص لحفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية من أجل التنمية المستدامة (هدف التنمية المستدامة 14)، تتناول الغايات 14-4 و14-6 و14-7 إدارة مصايد الأسماك.	من شأن معالجة الصيد العرضي في إدارة مصايد الأسماك أن تدعم تنفيذ اتفاقية الأنواع المهاجرة.
7	يتصل هدف أيشي 7 بشأن إدارة مناطق الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة على نحو مستدام بالعديد من أهداف التنمية المستدامة. فتشير الغاية 2-4 في إطار هدف التنمية المستدامة 2 بشأن القضاء على الجوع وضمان نظم إنتاج	من المحتمل أن تكون هناك أوجه تآزر بين هدف أيشي 7 مع جميع الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومجموعة الاتفاقيات المتعلقة بالمواد الكيميائية، واتفاقية

<p>الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.</p>	<p>غذائي مستدامة وتنفيذ ممارسات زراعية متينة تساعد على الحفاظ على النظم الإيكولوجية، وتعزز القدرة على التكيف مع تغير المناخ وغيرها من الكوارث، وتحسين تدريجياً نوعية الأراضي والتربة. وتشير الغاية 12-2 إلى الاستخدام الكفؤ للموارد الطبيعية. وفي إطار هدف التنمية المستدامة 14 بشأن حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية من أجل التنمية المستدامة، تشير الغاية 14-7 إلى الإدارة المستدامة لتربية الأحياء المائية. وتشير الغاية 15-2 إلى الغابات المستدامة.</p>
<p>من شأن التصدي للتلوث البحري أن يدعم تنفيذ اتفاقية الأنواع المهاجرة. ويحتوي البرنامج 6 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية بالفعل على التلوث البحري بقدر ما يتصل بالشعاب المرجانية. وعلاوة على ذلك، يتم تناول قضايا التلوث أيضاً في مجموعة الاتفاقيات المتعلقة بالمواد الكيميائية والمجال البؤري للمواد الكيميائية والنفايات المرتبطة بها.</p>	<p>تتناول الغاية 14-1 التلوث البحري بجميع أنواعه ولا سيما من الأنشطة البرية، بما في ذلك تلوث المغذيات. غير أن التلوث يُتناول على نطاق أوسع في هدف التنمية المستدامة 3 بشأن ضمان الحياة الصحية وتشجيع الرفاه للجميع من كل الأعمار. وتسعى الغاية 3-9 إلى الحد بدرجة كبيرة من عدد الوفيات والأمراض الناجمة عن التعرض للمواد الكيميائية الخطرة وتلوث وتلوث الهواء والماء والتربة. وعلاوة على ذلك، يشتمل هدف التنمية المستدامة 6 بشأن ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها المستدامة على الغاية 3-6 بشأن تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث، وتعرض الأنواع المختلفة من التلوث.</p>
<p>هناك تآزر مع تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.</p>	<p>تتناول غاية أهداف التنمية المستدامة 15-8 الأنواع الغريبة الغازية (الهدف 9)، حيث تشير تحديداً إلى تدابير الوقاية.</p>
<p>يدعم تنفيذ هدف أيشي 10 بشأن تخفيض إلى أدنى حد الضغوط البشرية المتعددة على الشعب المرجانية، والنظم الإيكولوجية الضعيفة الأخرى التي تتأثر بتغير المناخ أو تحمض المحيطات تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.</p>	<p>لا يشير هدف التنمية المستدامة المخصص لحفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية من أجل التنمية المستدامة (هدف التنمية المستدامة 14) صراحة إلى الشعاب المرجانية ولكنه يتضمن إشارات إلى العوامل الدافعة ذات الصلة مثل التلوث البري (غاية أهداف التنمية المستدامة 14-1) أو تحمض المحيطات (غاية أهداف التنمية المستدامة 14-3)، في حين تتناول الغايتان 14-4 و14-6 إدارة مصائد الأسماك وتشير الغاية 14-7 إلى تربية الأحياء المائية المستدامة.</p>
<p>يدعم تنفيذ هدف أيشي 11 بشأن المناطق المحمية تنفيذ اتفاقية رامسار واتفاقية التراث العالمي.</p>	<p>في إطار هدف التنمية المستدامة 14 بشأن حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها المستدام من أجل التنمية المستدامة، تعكس الغاية 14-5 هدف أيشي 11 بشأن المناطق البحرية والساحلية. ويشير هدف التنمية المستدامة 5 إلى ضمان حفظ النظم الإيكولوجية البرية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة الداخلية وخدماتها (الغاية 15-1) والنظم الإيكولوجية الجبلية (15-4)، ولكنه لا يشير صراحة إلى المناطق المحمية وتدابير الحفظ البرية الأخرى. وبالتالي فهو لا يتناول تعزيز فعالية إدارة المناطق المحمية أو تمثيلها الإيكولوجي. وتسعى الغاية 11-4 إلى تعزيز الجهود الرامية إلى حماية وصون التراث الثقافي والطبيعي العالمي.</p>
<p>من شأن تنفيذ هدف أيشي 12 بشأن الأنواع المهددة بالانقراض أن يدعم تنفيذ الاتفاقيات المتصلة بالأنواع مثل اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض واتفاقية الأنواع المهاجرة. ويدعم البرنامج 3 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، بتركيزه على مكافحة الصيد غير المشروع والتصدي للاتجار غير المشروع في منتجات الحياة البرية، تنفيذ اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض واتفاقية الأنواع المهاجرة بشأن عمليات القتل غير المشروع.</p>	<p>يتم تناول هدف أيشي 12 بشأن الأنواع المهددة بالانقراض في إطار هدف التنمية المستدامة 15، بشأن حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها، وفي الغاية 15-5 إلى جانب التدابير الرامية إلى الحد من فقدان الموائل الطبيعية. وتتناول الغاية 15-7 الصيد غير المشروع للأنواع المحمية من النباتات والحيوانات والاتجار فيها (انظر أيضاً 15ج).</p>
<p>من شأن تنفيذ هدف أيشي 13 بشأن الموارد الجينية أن يدعم تنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. ويشير البرنامج 7 في التجديد السادس لموارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية بشأن الاستخدام للموارد الجينية النباتية والحيوانية، إلى المنافع المشتركة الهامة لمعاهدة النباتات.</p>	<p>ينعكس هدف أيشي 13 بشأن الموارد الجينية بصورة جيدة في إطار الغاية 2-5 في إطار هدف التنمية المستدامة 2 بشأن القضاء على الجوع وتحسين التغذية وتعزيز الزراعة المستدامة. ويضع هدف التنمية المستدامة 2 التركيز على الحفظ خارج الموقع الطبيعي (مصارف البذور).</p>

	ويدعم البرنامج 7 الإدارة في المزارع وتعزيز نظم الإنتاج التي تسمح باستمرار تطور وتكيف قاعدتها الجينية، ويدعم أيضا تعزيز القدرات في مجال التنمية الزراعية والإرشاد وللمجتمعات والمؤسسات البحثية، وكذلك منظمات المجتمع المحلي وأصحاب الحيازات الصغيرة.	
14	استعادة وصون النظم الإيكولوجية التي توفر خدمات أساسية وفقا لهدف أيشي 14 تنعكس في الغايات 1-15 إلى 5-15 من هدف التنمية المستدامة 15. وفيما يخص الخدمات المتعلقة بالمياه، تسعى الغاية 6-6 في إطار هدف التنمية المستدامة 6 بشأن ضمان توافر المياه والنظافة الصحية للجميع إلى حماية النظم الإيكولوجية المتعلقة بالمياه واستعادتها بحلول عام 2030.	
15	في إطار هدف التنمية المستدامة 15، تعتبر الغايتان 1-15 و3-15 ذاتا صلة، حيث توفر الغاية 3-15 الروابط بتدهور الأراضي والتصحر. ولا توجد إشارة صريحة إلى مخزونات الكربون.	
16	تنعكس أهداف بروتوكول ناغويا في الغاية 6-15 والغاية 2-5، اللتين تشيران أيضا إلى المعارف التقليدية ذات الصلة، ولكن لا توجد إشارة صريحة إلى بروتوكول ناغويا.	
	من شأن تنفيذ بروتوكول ناغويا أن يدعم تنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.	
17		
18	في إطار هدف التنمية المستدامة 2 بشأن القضاء على الجوع وتحقيق الأمن الغذائي وتحسين التغذية وتعزيز الزراعة المستدامة، تشير الغاية 2-5 بشأن التنوع الجيني أيضا إلى المعارف التقليدية ذات الصلة. وعلى الرغم من عدم الإشارة صراحة إلى المجتمعات الأصلية والمحلية في هدف التنمية المستدامة 10 بشأن الحد من عدم المساواة، يمكن تعزيز الغاية 2-10 بشأن تمكين وتعزيز الإدماج الاجتماعي والاقتصادي والسياسي للجميع من خلال تنفيذ هدف أيشي 18. وتشير الغاية 7-16 إلى ضمان صنع قرارات مستجيبة للاحتياجات وشاملة للجميع وتشاركي وتمثيلية على جميع المستويات. وفي سياق مماثل، يمكن أن تكون الغاية 1-4 ذات صلة.	
19	في إطار هدف التنمية المستدامة 17، بشأن وسائل التنفيذ، تعتبر الغايتان 6-17 (التعاون فيما يتعلق بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار) و17-18 (بناء القدرات من أجل توافر البيانات) ذاتا صلة.	
20	عبر الإطار، تشير العديد من الغايات إلى حشد الموارد المالية ويمكن أن يوفر ذلك نقاط دخول لتحقيق التآزر (1-1)؛ و10-ب؛ و17-3؛ و15-أ إلى 15-ج).	
	لا ينعكس بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وأهدافه في أهداف التنمية المستدامة.	
	(1) ملاحظات: تشتمل الاتفاقيات على أعضاء فريق الاتصال المعني بالاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والاتفاقيات التي يعمل لها مرفق البيئة العالمية كألية مالية. وللاطلاع على تحليل لأوجه التآزر المحتملة مع أهداف التنمية المستدامة يوفر معلومات إضافية، انظر UNEP/CBD/SBSTTA/19/INF/9 و UNEP/CBD/COP/13/10/Add.1.	

الاحتياجات التي حددتها الأطراف من خلال استبيان تقييم الاحتياجات للتجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية

الجدول 5- مفاهيم المشاريع المبلغ عنها: الروابط بالمجالات المواضيعية وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي

عدد الرموز المبلغ عنها ونسبتها المئوية	الرمز	المجال المواضيعي لمفاهيم المشاريع المبلغ عنها (إشارات مرجعية للرموز الواردة في الجدول 1)
34%		ألف - حفظ التنوع البيولوجي في المناطق البرية والساحلية (أساسا استراتيجية المجال البؤري الحالية للتنوع البيولوجي في التجديد السادس للموارد)
82 (6%)	710	شبكات المناطق المحمية والحفظ العام للأنواع (هدفا أيشي 11 و 12)
74 (6%)	711	نظم المناطق المحمية البرية: الموائل الطبيعية والغابات والجبال والأراضي الجافة (أهداف أيشي 5 و 11 و 12)
66 (5%)	712	التنوع البيولوجي البحري والساحلي ونظم المناطق المحمية (هدفا أيشي 11 و 12) ومصايد الأسماك المستدامة في المناطق الساحلية (أهداف أيشي 4 و 6 و 7)
54 (4%)	713	الشعاب المرجانية (أهداف أيشي 10 و 14 و 15) ومصايد الأسماك المستدامة (أهداف أيشي 4 و 6 و 7)
28 (2%)	714	المناطق المحمية للتنوع البيولوجي الجزري (هدفا أيشي 11 و 12)
75 (6%)	715	حفظ الأنواع المهددة بالانقراض (هدف أيشي 12)
48 (4%)	716	مكافحة الأنواع الغريبة الغازية (هدف أيشي 9)
6%		باء - التنوع البيولوجي البحري في المياه الدولية (استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي واستراتيجية المجال البؤري للمياه الدولية في التجديد السادس للموارد)
18 (1%)	720	المناطق البحرية المحمية الواقعة خارج حدود الولاية الوطنية (هدف أيشي 11)
33 (3%)	721	مصايد الأسماك المستدامة في أعالي البحار والاستخدام المستدام (أهداف أيشي 4 و 6 و 7)
26 (2%)	722	نظم المياه الداخلية العابرة للحدود (أهداف أيشي 11 و 12 و 14)
15%		جيم - استعادة الموائل الطبيعية والنظم الإيكولوجية وخدماتها (استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي واستراتيجية المجال البؤري للإدارة المستدامة للغابات واستراتيجية المجال البؤري للتخفيف من آثار تغير المناخ في التجديد السادس للموارد)
60 (5%)	730	استعادة الموائل الطبيعية (هدف أيشي 5)
49 (4%)	731	تجنب فقدان الغابات وتدهور الغابات وتجزؤها (هدف أيشي 5)
44 (3%)	732	استعادة النظم الإيكولوجية للغابات الأساسية وخدماتها (هدف أيشي 15)
35 (3%)	733	استعادة النظم الإيكولوجية الأساسية للمياه العذبة وخدماتها (هدف أيشي 14)
9%		دال - الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، والإنتاج والاستهلاك (استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السادس للموارد)
52 (4%)	740	التنوع الجيني للنباتات والحيوانات (هدف أيشي 13)
63 (5%)	741	الإنتاج والاستخدام المستدام (هدف أيشي 4)

هاء - الحد من التلوث		
3%		(استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي واستراتيجية المجال البؤري للمياه الدولية واستراتيجية المجال البؤري لتدهور الأراضي واستراتيجية المجال البؤري للمواد الكيميائية والفضلات في التجديد السادس للموارد)
33 (3%)	750	خفض التلوث الناتج عن الزراعة ونظم المياه العذبة وغيرها إلى مستويات آمنة للتنوع البيولوجي (هدف أيشي 8)
3%		واو - بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع
3%		(استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السادس للموارد)
41 (3%)	760	أنشطة وفقا للتبديل 1 من المرفق بالمقرر 5/11؛ تنفيذ البروتوكول، والإبلاغ الوطني، ورفع الوعي، وتنمية القدرات
3%		زاي - بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية
3%		(استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السادس للموارد)
40 (3%)	770	تنفيذ الأطر الوطنية للسلامة الأحيائية، والإبلاغ الوطني، وبناء القدرات وتميئتها؛ التصديق على بروتوكول ناغويا - كوالالمبور التكميلي بشأن المسؤولية والجبر التعويضي وتنفيذه
11%		حاء - بناء القدرات والتعاون
11%		(عناصر من مشاريع مرفق البيئة العالمية في استراتيجيات المجالات البؤرية المختلفة)
26 (2%)	780	الإبلاغ الوطني
16 (1%)	781	الاستراتيجيات القطرية لحشد الموارد (هدف أيشي 20)
10 (1%)	782	التعاون بين بلدان الجنوب
48 (4%)	783	تخطيط التنوع البيولوجي والإدماج وأوجه التأزر (هدف أيشي 2)
38 (3%)	784	التعاون التقني والعلمي، ونقل التكنولوجيا (المادة 16) وآلية غرفة تبادل المعلومات (المادة 18)
16%		طاء - الأخرى كجزء من مشاريع
16%		(عناصر من مشاريع مرفق البيئة العالمية في استراتيجيات المجالات البؤرية المختلفة)
68 (5%)	700	التعليم العام والتوعية (هدف أيشي 1)
40 (3%)	701	المعارف التقليدية والاستخدام المألوف (المادة 8(ب) والأحكام المتصلة بها، وهدف أيشي 18)
18 (1%)	702	التدابير الحافزة (هدف أيشي 3)
23 (2%)	703	السياحة المستدامة
56 (4%)	704	تحسين البحث والتدريب (المادة 12)، والمعارف، والقاعدة العلمية والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقيمه، وطريقة عمله، وحالته واتجاهاته، والآثار المترتبة على فقدانه، وتقاسمها على نطاق واسع، ونقلها، وتطبيقها (هدف أيشي 19)؛ والمبادرة العالمية للتصنيف؛ وإعداد وتطبيق المؤشرات والرصد (المادة 7)

المصدر: تقرير فريق الخبراء المعني بالتقييم الكامل للأموال اللازمة لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكولها في فترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية (انظر UNEP/CBD/COP/13/12/Add.2).